



# MESTO ŠAMORÍN - SOMORJA VÁROS

*Mestský úrad - Városi hivatal*

*Hlavná 37 - Fő utca 37*

**931 01 Šamorín - 931 01 Somorja**

## VÝZVA

**na obstaranie koncesie na rekonštrukciu a prevádzkovanie telocvične T-18 na Veternej ulici mesta Šamorín**

---

### Článok I.

#### Všeobecné informácie

- Predmet koncesie:** koncesia na poskytnutie služby na rekonštrukciu a prevádzkovanie telocvične T-18 na veternej ulici v Šamoríne (parc. č.: 2275, 2348/2) počas trvania koncesnej zmluvy
- Termín trvania koncesnej zmluvy:** max. 10 rokov od podpísania koncesnej zmluvy
- Osobitné podmienky:** variantné riešenie sa neumožňuje, ani rozdelenie predmetu koncesie sa nepovoľuje. Koncesionár musí byť právnická osoba.
- Podmienky účasti:**
  - Oprávnenie na podnikanie týkajúce sa predmetu koncesie
  - Referencie: Zoznam min. 3 zákaziek obdobného charakteru (prevádzkovanie športového areálu) za posledné 3 roky (2011 až 2013) a uvedením identifikácie zákazníka, miesta a ceny, a kontaktných osôb (meno, priezvisko, tel. a mailový kontakt) pre overenie referencie
- Obhliadka miesta:**

Záujemcom sa odporúča obhliadka miesta zákazky.

Čas obhliadky je v pracovných dňoch od 7,30 – do 15,00 hodiny od 1.10.2014 – do 7.10.2014. Záujem je potrebné nahlásiť vopred u viceprimátora Tibora Pogánya, tel. : 031/5900425, mobil: 0903216802
- Jazyk a forma ponuky:** Ponuka a ďalšie doklady musia byť predložené v slovenskom jazyku. Ponuka musí byť vyhotovená v listinnej forme, ktorá zabezpečí trvalé zachytenie jej obsahu.
- Obsah ponuky je nasledovný:**
  - List s identifikačnými údajmi záujemcu
  - výpis z obchodného registra
  - návrh prevádzkovania a modernizácie Športovej haly počas koncesie
- Náklady ponuky:**

Všetky náklady spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač, bez ohľadu na výsledok vyhodnotenia.

### Článok II.

#### Predkladanie ponuky

- Predloženie ponuky :**

Uchádzač môže predložiť iba jednu ponuku.
- Termín a forma odovzdávania ponuky :**



# MESTO ŠAMORÍN - SOMORJA VÁROS

## Mestský úrad - Városi hivatal

### Hlavná 37 - Fő utca 37

#### 931 01 Šamorín - 931 01 Somorja

- a) Uchádzač odovzdá ponuku v uzavretej obálke do podateľne Mestského úradu v Šamoríne.
  - b) Na obálke musia byť uvedené nasledovné údaje:
    - Adresa objednávateľa
    - Adresa uchádzača
    - Označenie „Modernizácia a prevádzkovanie Športového areálu v meste Šamorín – neotvárať“ ..
  - c) Lehota na predkladanie ponúk uplynie dňa 9.10.2014 o 14,00 hod.. Ponuka predložená po uplynutí tejto lehoty sa vráti uchádzačovi neotvorená.
3. **Otváranie obálok s ponukami :**
- a) Otváranie obálok je neverejné.
  - b) Otváranie obálok sa uskutoční na Mestskom úrade v Šamoríne dňa 10.10.2014 o 13,00 hodine.
  - c) Komisia menovaná primátorom mesta Šamorín vyhodnotí ponuky z hľadiska splnenia požiadaviek objednávateľa.
  - d) Kritériá hodnotenia ponúk sú nasledovné:
    - cena ponuky
    - dĺžka trvania koncesie
  - e) Mesto Šamorín po vyhodnotení ponúk všetkým uchádzačom oznámi výsledok vyhodnotenia.
  - f) Po schválení postupu obstarania koncesie na predmetné služby mestským zastupiteľstvom mesto Šamorín uzavrie s úspešným uchádzačom zmluvu najneskôr do 30.10..2014.

#### Článok III.

##### Technické podmienky a kritériá

1. **Opis predmetu koncesie:**

Zabezpečenie prevádzky a údržby, rekonštrukcia telocvične T-18 na Veternej ulici v Šamoríne, odstránenie havarijného stavu nosných konštrukcií a vytvorenie hľadiska pre divákov.
2. **Minimálne technické parametre:**

Presný rozsah stavebných prác je uvedený v projektovej dokumentácii na stavebné povolenie
3. **Záručná doba diela**
  - a) Záručná doba diela je v dĺžke koncesie najmenej však 5 rokov.

#### IV.

##### Prevádzkovanie športového areálu počas koncesie

1. **Požiadavky :**

Obvykle telocvična T-18 je v plnej prevádzke 10-11 mesiacov v roku. Mesiac júl slúži na vykonanie údržby. Počas školského roku od 8.00 do 13.00 hod. telocvičňu využíva ZŠ



# MESTO ŠAMORÍN - SOMORJA VÁROS

## Mestský úrad - Városi hivatal

### Hlavná 37 - Fő utca 37

#### 931 01 Šamorín - 931 01 Somorja

a to bezodplatne. Ostatné hodiny sú tam tréningy a zápasy mestských športových klubov podľa rozpisu súťaží pre jednotlivé družstvá

#### V.

##### Financovanie

1. Forma:

Financovanie sa uskutoční cez koncesionársku zmluvu nasledovne:

Koncesionár sa zaväzuje prevádzkovať telocvičňu T-18 na vlastné náklady. Za užívanie telocvične T-18 počas trvania koncesnej zmluvy bude koncesionár uhrádzať mestu Šamorín úhradu vo výške 1,- Eur za rok. V tejto úhrade nie sú zahrnuté náhrady nákladov za spotrebované energie. Po vykonaní stavebných prác na základe projektovej dokumentácie (čl. III. bod 2.), ktoré sa vykonajú na náklady koncesionára, sa mesto Šamorín zaväzuje, že počas celej lehoty koncesnej zmluvy bude platiť koncesionárovi odplatu vypočítanú na mesačné splátky z hodnoty zákazky, uvedenej v úspešnej ponuke (rekonštrukcia a prestavba T-18).

2. Financovanie koncesie sa uhradí z finančných prostriedkov mesta Šamorín.

#### VI.

##### Obchodné podmienky

- Koncesia sa vzťahuje výlučne na prevádzkovanie a rekonštrukciu športového areálu na území mesta Šamorín počas trvania koncesnej zmluvy
- Po skončení koncesnej zmluvy športový areál bude prevádzkovať mesto Šamorín, ktorý koncesionár odovzdá v prevádzkyschopnom stave.
- Koncesionár umožní mestu Šamorín okrem pravidelnej úhrady mimoriadne úhrady pri zlepšení finančnej situácie mesta a takto znížiť dĺžku koncesionárskeho vzťahu.
- Návrh koncesnej zmluvy a projekt na stavebné povolenie je v prílohe. Po predložení ponuky

#### VII

##### Predloženie a obsah ponuky

a) **Obsah ponuky:**

List s identifikačnými údajmi

výpis z obchodného registra

**Návrh koncesnej zmluvy, v ktorej bude uvedená cena koncesie a dĺžka trvania koncesnej zmluvy.**

**Prílohou Koncesnej zmluvy bude vyplnený výkaz výmer priloženého rozpočtu stavby.**

b) **Označenie obalu ponuky:**

Na obálke musia byť uvedené nasledovné údaje:

Adresa objednávateľa

Adresa uchádzača

Označenie „Koncesia na rekonštrukciu a prevádzkovanie telocvične T-18 na Veternej ulici mesta Šamorín, – neotvárať“



**MESTO ŠAMORÍN - SOMORJA VÁROS**

***Mestský úrad - Városi hivatal***

***Hlavná 37 - Fő utca 37***

***931 01 Šamorín - 931 01 Somorja***

**Spracoval: Ing. Tibor Pogány**

**Dátum: 25.9.2014**